

## SERVICE DES INCENDIES.

## FIRE DEPARTMENT.

Rapport de la semaine finissant le jeudi, 15 Sept. à 12 h. p. m. — Weekly report of fires ending Thurs ay, Sept 15th at 12 p m.

| Date    | Heure—Hour | Ave-tisseur—Box | Localité—Location | Quartier.—<br>Ward. | Genre d'édifice<br>—<br>Descr. of building | Usage<br>—<br>For what purpose<br>occupied | Cause de l'incendie<br>—<br>Cause of fire | Occupant.        | Domages<br>—<br>Damages | Ont répondu à<br>l'appel (stations)<br>—<br>Responded to call<br>(stations) |
|---------|------------|-----------------|-------------------|---------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Sept. 9 | 4.30p.m.   | 72              | 79 Panet.....     | Papineau . .        | Brique . .                                 | Salaison . . . .                           | haudière . .                              | J. A. Deschamp   | Légers..                | No. 7                                                                       |
| " 9     | 6.48p.m.   | 89              | St. Etienne St.   | St. Ann's....       | Dump . .                                   | ump . . . . .                              | Spontaneous                               | ity . . . . .    | None..                  | No. 9                                                                       |
| " 10    | 9.20a.m.   | still           | 192 Not-Dame      | Hochelaga...        | Brique . .                                 | Fil-ture . . . .                           | Go dron ...                               | Dom. Cotton Co   | Aucuns.                 | No. 13                                                                      |
| " 10    | 8.16p.m.   | 93              | 270 Frontenac     | " . . . . .         | Bois . . . .                               | Mag. de grains                             | Inconnue . .                              | M. Belair....    | Légers..                | No. 3                                                                       |
| " 11    | 4.13p.m.   | 89              | Riverside St..    | St. Ann's....       | Wood . .                                   | Hay Sheds....                              | Rekindled..                               | Jas. Scott Co..  | Slight..                | No. 12, 15                                                                  |
| " 11    | 6.59p.m.   | 87              | " . . . . .       | " . . . . .         | Wood . .                                   | Hay Sheds....                              | Unknown ..                                | Jas. Scott Co..  | Con-id. 3, 9            | No. 4                                                                       |
| " 11    | 9.50p.m.   | Pho             | 4 King St. ....   | " . . . . .         | Wood . .                                   | E ectric Pole..                            | Electricity..                             | M. .H & P. Co    | -light..                | No. 9                                                                       |
| " 12    | 9.06a.m.   | Pho             | 17 Gra d Trunk    | " . . . . .         | Brick . . . .                              | Dwelling.....                              | Chimney . .                               | Mrs J Greig..    | None...                 | No. 15                                                                      |
| " 12    | 2. 4p.m.   | 176             | 245 " . . . . .   | St. Gabriel...      | Brick . . . .                              | Dwelling.....                              | Unknown... P. Grangel...                  | Slight..         | No. 16                  | No. 11                                                                      |
| " 13    | 12.11a.m.  | 252             | " . . . . .       | LaFontaine...       | " . . . . .                                | " . . . . .                                | " . . . . .                               | Fausse alarme.   | Aucuns.                 | No. 15                                                                      |
| " 13    | 6.08a.m.   | 527             | 280 Plessis....   | Papineau . .        | Brique . .                                 | Logement . . . .                           | Pétrole . . . .                           | Y. Lacas....     | Slight . .              | Nos 9, 15                                                                   |
| " 13    | 7.06a.m.   | 16              | 811 Wellington    | St. Gabriel...      | Wood . . . .                               | Sheds . . . . .                            | Unknown ...                               | A. Valliquet Co  | Consid..                | No. 7                                                                       |
| " 13    | 9.15a.m.   | Pho             | Riverside St..    | St. Ann's....       | Wo d . . . .                               | Hay Sheds....                              | Rekindle l..                              | Jas. Scott Co..  | Légers..                | No. 6                                                                       |
| " 14    | 4.15p.m.   | Still           | 177 Lagauchet     | St. Jacques..       | Brique . .                                 | Logement . . . .                           | Allum: ttes..                             | Jos. Das'ou...   | Aucuns.                 | No. 5                                                                       |
| " 14    | 11.14p.m.  | Pho             | V.-v. 536 l'oi    | t. Louis....        | Bois . . . .                               | P teau éle t..                             | Electricité...                            | M. L. H. & P. o  | None...                 | No. 13                                                                      |
| " 15    | 12.51a.m.  | Pho             | 6 University..    | St. George....      | Stone . . . .                              | Club . . . . .                             | Chimney....                               | St. James Club   | Légers..                | No. 15                                                                      |
| " 15    | 3.15a.m.   | Sti             | Angl. Ont. & Mor. | Hochelaga...        | Bois . . . .                               | Poteau élect..                             | Electricité..                             | M. L. H. & P. Co | -light..                | No. 19                                                                      |
| " 15    | 4.58a.m.   | 86              | G.-Trunk Tr'k     | St Ann's....        | Wo d . . . .                               | Freight Car...                             | Spontaneous                               | G. Trunk Ry..    | Légers..                | No. 1                                                                       |
| " 15    | 5.50a.m.   | Still           | 24 uelle Full..   | Ste Marie....       | Brique . . . .                             | Epicerie . . . .                           | Cheminée ..                               | D. Plante....    | Slight . .              | No. 1                                                                       |
| " 15    | 3.55p.m.   | Still           | 601 Craig.....    | St. Lawrence.       | Stone . . . .                              | Pawn Shop...                               | Cigar . . . . .                           | L. Aronson...    | Slight . .              | No. 1                                                                       |

Z. BENOIT,

{ Chief de la Brigade.  
Chief Fire Department.